

Next Town Council Meeting :

Regular meeting on **Monday, March 2<sup>nd</sup> 2009** (7:30 p.m.)

## **PUBLIC INFORMATION AND CONSULTATION PROCESS ON THE URBAN PLAN**

The three public information and consultation meetings, held on January 17<sup>th</sup> (conservation and development consolidation), January 31<sup>st</sup> (town center and the mountain) and February 14<sup>th</sup> (agriculture and craftsmen), attracted an average of over 100 citizens to each session.

You can access all of the documents that were presented, our citizens' comments and a recap of the meetings by logging on to the town's website at [www.sutton.ca](http://www.sutton.ca). You can also address your comments and questions to the urban planning consultant who chaired these meetings, Bruno Bergeron, at [bruno@bbergeron.com](mailto:bruno@bbergeron.com).

As a result of the mediation process, public consultation and comments and suggestions from citizens, amendments will be proposed to the urban plan and by-laws. These amendments will be presented and explained at a public meeting to be held prior to undertaking formal adoption process by town council.

*Kenneth Hill*  
Mayor of Sutton

## **GARBAGE/RECYCLING DURING THE WINTER**

It is very important that you remove the snow from both your garbage containers and your recycling containers, and that they be easily accessible for pick up on the side of the road on the assigned day. Your cooperation is appreciated. Should your containers not be accessible, they will not be picked up until they are.

N.B. Please ensure that your containers are on the side of the road by 7:00 a.m. on the assigned day, as the timetable can differ from one week to the next.

11, Principale Sud  
Sutton, J0E 2K0

Tel.: 450.538.2290

Fax: 450.538.0930

[ville@sutton.ca](mailto:ville@sutton.ca)

[www.sutton.ca](http://www.sutton.ca)

## TOWN COUNCIL MEETING OF FEBRUARY 2<sup>ND</sup> 2009

### ► In terms of urban planning

Council adopted resolutions concerning an application in regard to the site planning and architectural integration program (PIIA), supported an application for authorization to the Commission de protection du territoire agricole du Québec (Commission for the preservation of agricultural land) and approved one subdivision application for an integrated residential project.

Council also mandated the Comité du Noyau Villageois (the Village Core Committee) to prepare a proposal regarding tourism signs for the municipality.

An authorization was issued to Bell to install new aerial cables on existing poles, over an approximate distance of 1008 metres on de la Falaise road, stipulating that the said cables should be capable of supplying high speed Internet service to residents.

Council also mandated a firm to establish the specifics of a hiking trail linking the town to the mountain, and authorized the signing of agreements with the neighbouring property owners.

### ► In terms of public works

Council awarded two contracts for the purchase of equipment to replace obsolete equipment, payable in accordance with By-Law no 164, namely:

- two ten wheeler trucks with equipment in the amount of \$ 371 196. plus taxes;
- snow equipment and a 4 season “U” shaped dump bin in the amount of \$ 100 393., plus taxes;

A contract was also awarded for the reconditioning of a truck garbage bin in the amount of \$ 48,000, plus taxes, payable in accordance with By-Law 164.

Another contract was accorded for grass mowing for 2009 in the amount of \$ 11,450.

### ► In terms of administration

Council renewed the nomination of Mr. Jean-Claude Marchand, councilor, as Acting Mayor for the next three months.

Council adopted a resolution to decree the appointment of an ad hoc committee to analyze, submit recommendations and propose a financial structure by May 31<sup>st</sup>, 2009 with regard to a potential multifunctional community centre.

## MONTREAL/SUTTON BUS

The schedule of buses of Veolia Transport between Montreal and Sutton has changed. You can consult the new schedule on the following internet site:

[www.veoliatransport.qc.ca/fr/tr\\_interurbain/montreal.php](http://www.veoliatransport.qc.ca/fr/tr_interurbain/montreal.php).

## FIRE DEPARTMENT

The following information pertains to families with children. As soon as your children are old enough to understand simple plans or instructions, you should take the time together to design a simple plan of your home, indicating all windows and doors and 2 places that should be used as exits in case of fire. Determine a meeting place outside, such as a tree, neighbors' house, etc... This will reduce confusion, when firefighters arrive on the scene, as to who may still be in the home. Tell your children not to hide under beds, in closets, etc., and not to be afraid of firefighters. Their uniforms or equipment can be intimidating to youngsters. Tell your children to listen to the firefighters and to follow their instructions. As soon as the exit plan and instructions are understood, PRACTICE:

- Sound the fire alarm.
- Get on all 4's as close to the ground as possible under the smoke line.
- If you must open a door to get to the planned exit, touch the door with the back of your hand to make sure it is not hot.
- Always close any doors after you.
- Do this as quickly as possible; there is no time for personal belongings.
- Priority is to get outside to the designated meeting place. Once you are at the designated meeting place call 911.
- If someone is missing DO NOT RE-ENTER THE HOUSE, advise firefighters as soon as they arrive, they will handle the rest.
- Practice this plan at least twice a year.

Free stickers are available at the Town Hall to identify rooms where your children sleep. Visible from the outside, these stickers help firefighters identify areas to look for youngsters. Remember to remove these stickers if there are no longer children in the rooms.

## RECYCLING OF RECHARGEABLE CELLS AND CELLULAR PHONES

### An environmental impact

Given their heavy metal content and their potential for reactivity and corrosivity, batteries are considered household hazardous waste (HHW). Recycling batteries and accumulators allows recovery of the following:

nickel, manganese, cadmium, iron, zinc and mercury. You are also contributing to environmental protection and you are participating in the preservation of resources while avoiding further extraction of metals!

### The recovery of batteries

For 2006, the recovery rate is estimated at 6% for rechargeable batteries. Only 173 of 3 033 tonnes of primary and secondary batteries sold in Quebec were recovered in 2006. Smelting processes allow the separation and an 80% recovery of metal and minerals.

### Where bring your rechargeable batteries and cell phones:

You can bring your rechargeable batteries and cell phones at the municipal garage, 260 Route 139 South on Saturday mornings from 9 am to noon. Deposit boxes are also available at Matériaux de construction Sutton (BMR) and Home Hardware in Sutton.



## Town of Sutton

11, Principale sud,  
Sutton, Québec  
J0E 2K0

TELEPHONE :  
450.538.2290

FAX :  
450.538.0930

EMAIL :  
ville@sutton.ca

The mayor and  
a councillor are  
available to meet  
with you at the City  
Hall. every second  
and fourth Saturdays  
of the month, from  
10:00 a.m. to  
12:00 p.m..

Visit us at

www.sutton.ca

## BULLETIN BOARD

Priority is given to notices or messages of community interest or important events. Please, submit your messages in both official languages by e-mail to [infosutton@sutton.ca](mailto:infosutton@sutton.ca).

Closing date: **February 27<sup>th</sup>, 2009.**

### KNIT-ALONG FOR AU DIAPASON

We continue to accept donations of knitted and crocheted squares to make woollen blankets for Au Diapason. The squares should be natural fibres or blends (wool, silk, alpaca, cotton, cashmere) for softness, beauty and comfort. Please, no 100% acrylic fibres. This is a great project to use up your leftovers. Patterns and colours are up to you, and should measure 8 X 8 inches (approx. 20 cm). Bring your squares to the Youth Centre 'Le Spot' in the John Sleeth Centre, 7 Academy. For information: 450-538-7494.

### SOCCER SUTTON REGISTRATION

The 2009 SOCCER SUTTON season is coming soon! Registration for the 2009 summer season will take place on **Friday February 20 from 4:30 P.M. to 8:30 P.M.** at Sutton Town Hall (2nd floor). Please note this is the only registration date. For information: Frédérique Bruneau 450-538-2747.

### ALEC & GÉRARD PELLETIER HALL

Your Cultural Carrefour, the Alec et Gérard Pelletier Hall, offers a variety of shows and films all year round. The program schedule is on line at [www.salleagpelletier.com](http://www.salleagpelletier.com). For reservation: 450-538-0486.

### ARTS SUTTON GALLERY

**February 14 to March 15** - Exhibition entitled « Sur le fil » by Serge Marchetta. Installation and drawings. Welcome to the opening **Saturday February 14<sup>th</sup> at 2:00 p.m.** The artist will make a presentation about his work at 2:30 p.m.

### FARFELU GALLERY OF SUTTON IS LOOKING FOR NEW MEMBERS.

If you are an artist specializing in woodworking, glass, metal, leather, paper or other mediums, you are invited to submit your portfolio to the Farfelu Gallery of Sutton. Your work will be evaluated for its originality, quality and professionalism. Farfelu is a gallery that represents artists in the visual arts as well as high-end crafts. There are two options for exhibiting. As an active member, you pay a small rental fee and participate in the management with the other members. As a consignment member (most reside outside Brome-Missisquoi), you supply a small inventory of your work to the gallery and pay a commission on the sale of your work. If you are interested, please send your portfolio containing: 10 color pictures, (cd accepted), short CV, artistic approach, contact information, and a self addressed stamped envelope to: Farfelu, 20J, Principale Nord, Sutton, QC. J0E 2K0 [www.geocities.com/farfelu20j](http://www.geocities.com/farfelu20j). For information: 450-538-5959 Hours: 11 a.m. to 5 p.m., Thursday to Sunday.

### ROYAL CANADIAN LEGION 2 CURLEY ST.

**February 21<sup>st</sup>.** from **5:00 to 7:00 p.m.** Lasagna supper with salad, garlic bread, dessert, tea, coffee. \$10 adults, \$5 children under 7 years old. Take out available. Reserve ahead for tickets. Tickets will be available at the door. Info: 450-538-2210.

**February 28<sup>th</sup>.** Dance with the "County Line" band **8:00 p.m. to closing** time.